

Von Pferdegeigen, singenden Höhlen, *trance* und zauberhaften Etymologien

Elisabetta Ragagnin*
(Berlin/Venezia)

Abstract: The present contribution deals with a legend on the origin of the Tuvan music instrument *egil* ~ *igil*, a horse-headed fiddle used to accompany throat singing. This legend shares several motives with the widely diffused story ‘the Seven Sleepers’ (AaTh 766). Besides offering the folkloristic view on the origin of *egil* ~ *igil*, this contribution sheds light on its etymology both from a Turkic and Mongolic linguistic perspective

Keywords: Tuvan folklore, throat singing, etymology, Turkic-Mongolic relations

Özet: Mevcut makale boğazdan şarkı söyleme esnasında kullanılan at başı süslemeli yaylı Tuva çalgısı *egil* ~ *igilin* ortaya çıkışını anlatan efsaneyi konu almaktadır. Bu efsanede yaygın bir şekilde bilinen ‘Yedi Uyurlar’ (AaTh 7666) hikâyesiyle ortak bazı unsurlar bulunmaktadır. Bu makale, *egil* ~ *igil* adlı çalgının ortaya çıkışını folklorik bir bakış açısıyla ele almanın yanında, Türk ve Moğol dilbilimi bakış açısıyla da *egil* ~ *igil* sözcüklerinin etimolojisine ışık tutmaktadır.

Anahtar sözcükler: Tuva folkloru, boğazdan şarkı söyleme, etimoloji, Türkçe-Moğolca ilişkileri

* Elisabetta.Ragagnin@fu-berlin.de, Freie Universität Berlin / ragagnin@unive.it, Università Ca’ Foscari di Venezia.